

RECURSOS Y ANUNCIOS



**SAN MATEO
COUNTY HEALTH**
All together better.



Dignity Health.
Sequoia Hospital



United through
Education
Familias Unidas



**Sequoia
Healthcare
District**

FOR YOUR HEALTH

Conozca 
Escoja 
Ame  **RCSD**

SIGUIENTES CLASES DE FAMILIAS UNIDAS

MARTES 7 ó MIÉRCOLES 8 ó JUEVES 9

5:55 PM - 7:30 PM

SOLO HACER CLIC EN ESTE ENLACE

<https://us02web.zoom.us/j/85054339989?pwd=MDY2MUtiSzNTRnlsRXVXdjNQb2xWQT09>

Meeting ID: 850 5433 9989

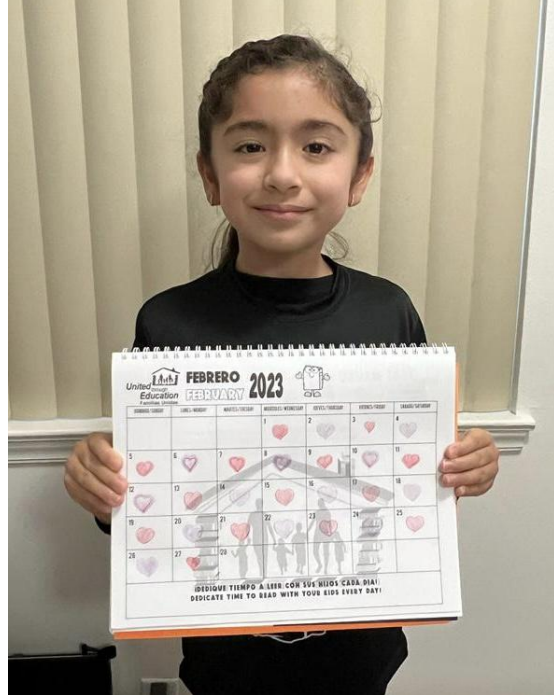
Passcode: familias

Si necesita ayuda para bajar la aplicación de ZOOM, preguntas llamar al maestro Zuno 650-665-0122



**¡Los esperamos
a todos!**

RECUERDEN ENVIAR LA FOTO DE CADA UNO DE SUS ESTUDIANTES CON EL CALENDARIO DE LECTURA DEL MES DE FEBRERO PARA PARTICIPAR EN LA RIFA DEL MES DE FEBRERO LA SIGUIENTE SEMANA 4 GANADORES EN EL SORTEO



IMPORTANTE
SEAN HONESTOS
SOLO MARQUEN EL DIA QUE LEYERON Y COMENTARON EL LIBRO CON SU FAMILIA

AÚN PARTICIPAN EN LA RIFA SI NO TIENEN TODOS LOS DÍAS



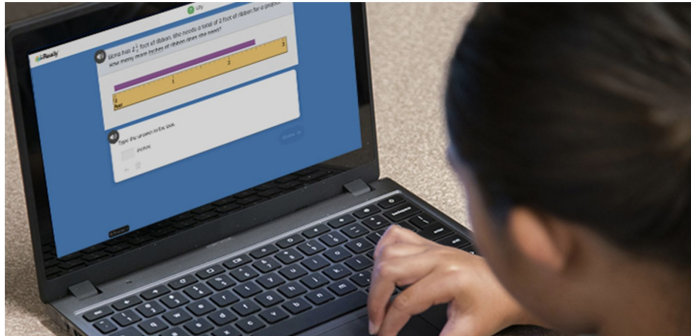
PREMIOS PARA LOS 4 GANADORES:

- CADA UNO TENDRÁ UNA TARJETA DE \$25 DÓLARES
- SU FAMILIA SERÁ SELECCIONADA PARA ASISTIR AL PASEO A LA PLAYA EN EL MES DE JUNIO



**EXÁMENES del 7 - 17 de marzo
para los Grados (K), 1 al 8**

[iReady - información y consejos](#)



❑ i-Ready es un programa en línea para: **lectura**
matemáticas

❑ **EXÁMENES** del 7 - 17 de marzo para los **Grados : (K), 1 al 8**

Ayudará a los maestros a:

❑ **Determinar las necesidades de su niño o niña.**

❑ **Personalizar su aprendizaje.**

❑ **Monitorear su progreso a lo largo del año escolar.**

El objetivo de MTSS (MULTI TIER SUPPORT SYSTEM) es intervenir A TIEMPO para ayudar a **cada estudiante** a ponerse al día con sus compañeros de clase. Hay tres niveles de soporte como parte del marco MTSS:

Nivel 1: Toda la clase. Todos los estudiantes en el salón de clases de educación general están en este nivel. Los maestros utilizan estrategias de instrucción basadas en la investigación. Además, como parte de la diferenciación, los estudiantes pueden trabajar en grupos pequeños según sus fortalezas y áreas de necesidad. El maestro monitorea el progreso de todos los estudiantes en su clase. Un estudiante que tiene dificultades puede pasar al Nivel 2.

Nivel 2: Intervenciones en grupos pequeños. Los estudiantes del Nivel 2 siguen asistiendo a las lecciones del Nivel 1 con el resto de la clase. La diferencia es que también reciben un apoyo más específico a través de lecciones en grupos pequeños. También puede significar enseñanzas especiales, llamadas intervenciones. Un estudiante que no está progresando puede permanecer en el Nivel 2 o pasar al Nivel 3.

Nivel 3: Apoyo individualizado intensivo. Este nivel puede significar trabajo en grupos pequeños o lecciones individuales. La mayoría de los estudiantes en el Nivel 3 aún pasan la mayor parte del día escolar en el salón de clases de educación general, pero pueden pasar más tiempo en un salón de recursos que anteriormente.

PREGUNTE

A LA

MAESTRA O

MAESTRO

SI SU HIJO O

HIJA ESTÁ

RECIBIENDO

ESTE APOYO

¡OPORTUNIDAD PARA APRENDER EN ESPAÑOL!

La Casa Círculo Cultural y el Consulado Mexicano los invitan a que se informen de cómo es posible terminar los estudios y tener un certificado válido de la Secretaría de Educación Pública.

Pueden llamar al 650-304-2618

1900 Broadway Street, Redwood City

ALIMENTOS Y COMESTIBLES EN MARZO

ESCUELA	DIA	HORA
Hoover	Primer jueves del mes JUEVES 2 de MARZO	3:00-4:30 PM
Garfield	Segundo y cuarto martes del mes	3:30 PM
Adelante Selby	Segundo y cuarto jueves del mes	2:45 - 4:00 PM
Taft	Segundo miércoles del mes	2:30 PM
Kennedy Middle School	Tercer martes del mes	9:00 AM

MÁS LUGARES DE DISTRIBUCIÓN DE COMIDA

CENTRO COMUNITARIO DE FAIR OAKS

SECOND HARVEST

ENFRETE DE LA BIBLIOTECA DE

NORTH FAIR OAKS

Segundo y cuarto viernes del mes

10:30 AM - 1:00 PM

3:00 - 6:30 PM

Atención: Llegar temprano pues terminan pronto

COMIDA DE EMERGENCIA
SECOND HARVEST 800-984-3663

BIBLIOTECA DE
NORTH FAIR OAKS
COMIDA PARA LLEVAR

LUNES A VIERNES a las 3:30 PM



ESTRATEGIAS DE PREVENCIÓN DE COVID-19

Mejores prácticas para frenar la propagación de COVID-19

- ❑ Usar mascarillas de calidad, como N95 o KN95, en espacios públicos cerrados.
- ❑ Estar al día con las vacunas y los refuerzos.
- ❑ Hacerse la prueba si tiene síntomas y quedarse en casa.
- ❑ Aumentar la ventilación interior: abra las ventanas y puertas cuando sea posible y evite los espacios interiores con poca ventilación.

Los pasos habituales para protegerse a sí mismo y a su comunidad

siguen siendo importantes ahora que los casos siguen siendo altos.

¡Hazte la prueba y detén la propagación!

La prueba de COVID-19 es gratuita y confidencial, sin necesidad de citas.

Visite [MyTurn.ca.gov/testing](https://myturn.ca.gov/testing)

para encontrar una clínica de prueba de COVID-19 sin cita previa o programe una cita cerca de usted.



Hacerte la Prueba es Simple

Las pruebas de COVID-19 son gratuitas y confidenciales sin necesidad de citas.

Hazte la prueba y detén la propagación.

Visita [MyTurn.ca.gov/testing](https://myturn.ca.gov/testing) para encontrar una clínica gratuita de pruebas de COVID-19 sin cita previa o programa una cita cerca de ti.



Cuándo Quedarse en Casa y Cuándo Volver al Trabajo/Escuela

Si tienes alguno
de estos síntomas



- Dolor de Cabeza
- Dolor de garganta o tos
- Dolor muscular ("cuerpo cortado")
- Fiebre o escalofríos
- Agotamiento
- Nueva pérdida del gusto o el olfato

- Falta de aliento o dificultad para respirar
- Nariz tapada o con mucosidad
- Náusea o vómito
- Diarrea

**Puede ser COVID. Quédate en
casa y hazte una prueba.**

Los tratamientos de COVID-19 son gratuitos y están ampliamente disponibles, pero no los están utilizando. Los tratamientos pueden ayudar a reducir la gravedad de las complicaciones de la COVID-19, incluidas la hospitalización y la muerte.

Si necesita ayuda para encontrar tratamiento, llame a la línea directa de

COVID-19: **833-422-4255**



¿Positivo de COVID-19?

¡TRÁTALO!

¡Recibir tratamiento de inmediato puede hacer una gran diferencia!

El tratamiento es gratuito y accesible para todos los californianos.

¿Te sientes enfermo? ¡Hazte la prueba!

¿Resultado positivo? Obtén tratamiento.

Aprende más información en covid19.ca.gov/treatment

Para encontrar el tratamiento cerca de ti llama: 1-800-232-0233

PRUEBAS DE COVID

El estado anunció que la mayoría de los sitios de prueba y tratamiento de LHI/OptumServe COVID-19 en el condado de San Mateo

CERRARÁ a partir del **domingo 5 de febrero de 2023** debido a que las tasas de utilización de diciembre están por debajo del 50 %.



- Daly City – Bayshore Elementary School
 - 155 Oriente Street

- East Palo Alto – Women, Infant, & Children Center
 - 2160 Euclid Avenue

- Half Moon Bay – Ted Adcock Community Center
 - 535 Kelly Avenue

- Pacifica – Pacifica City Parking Lot
 - 1900 Francisco Boulevard

- South San Francisco – Orange Memorial Park
 - 781 Tennis Drive

- South San Francisco – Mater Dolorosa Church
 - 307 Willow Avenue

**ESTAS CLÍNICAS
CERRARAN A
PARTIR DEL 5 DE
FEBRERO**



- San Bruno – Bay PLS Labs
 - 841 San Bruno Ave. W, Suite 100
- San Mateo – College of San Mateo (Drive Thru)
 - 3401 CSM Drive
 - (último día jueves 23 de febrero)

**ESTAS
CLÍNICAS
PERMANECEN
ABIERTAS**



PRUEBAS DE COVID-19

Los residentes pueden acceder a los kits de prueba en el hogar a través de las siguientes vías:

- Proveedor de atención médica: pacientes de Medi-Cal, Kaiser, Aetna, Blue Shield, etc.
- Gobierno federal a través de USPS
- distribución CBO
- Participar en clínicas de vacunas emergentes de la comunidad, religiosas o escolares patrocinadas por el condado
- Participar en distribuciones de alimentos patrocinadas por Second Harvest Food Bank
- Llamar a FAMILIAS UNIDAS 650-422-0496



PARA REVISAR LAS NUEVAS FECHAS DE VENCIMIENTO DE DIFERENTES PRUEBAS PARA DETECTAR COVID, HACER CLIC EN ESTE ENLACE:

<https://www.fda.gov/medical-devices/coronavirus-covid-19-and-medical-devices/pruebas-de-covid-19-sin-receta-medica-o-de-venta-libre-para-diagnostico-en-el-hogar>

UNA VEZ EN ESTA PÁGINA, MUEVA EL CURSOR PARA VER LA PARTE DE ABAJO DE LA PÁGINA DONDE ESTÁN LOS DIBUJOS DE DIFERENTES PRUEBAS PARA EL COVID Y LAS NUEVAS FECHAS

¡LLAME AL 650-422-0496 SI TIENE PREGUNTAS!



**ACON Laboratories, Inc: Flowflex COVID-19 Antigen Home Test
19-month to 21-month self-life extension granted by the FDA on November 18, 2022**

Lot Number	Tests with this printed expiration date	Now have this extended expiration date
COV1100041 – COV1100088	October 2022	July 2023
COV1110071 – COV1110266	November 2022	August 2023
COV1120041 – COV1125011	December 2022	September 2023
COV2010001 – COV2010100	January 2023	October 2023
COV2020003 – COV2030010	February 2023	November 2023
COV2030011 – COV2030023	March 2023	December 2023

**Fecha de Vencimiento
en la caja de prueba
de COVID**

**Nueva Fecha de
vencimiento**



Vacunas GRATIS Contra COVID-19 e Influenza (gripe)



Miércoles, 1 de marzo 5:00pm-8:00pm

Costaño School of the Arts

2695 Fordham Street, East Palo Alto, CA 94303

Vacunas de COVID Pfizer y Moderna para niños de 3 años hasta adultos.

Refuerzos de COVID. Vacunas contra la gripe.

Bocadillos y estuches de pruebas de Covid disponible para todos!

Escanear para registrarse



<https://myturn.ca.gov/> o llame al 1-833-422-4255 ó 650-665-0482

TODOS BIENVENIDOS. TRAIGAN SU
TARJETA DE VACUNAS SI LA TIENE.
NO NECESITA CITA.



IMPORTANTE

**LAS VACUNAS DEL COVID 19
Y LOS REFUERZOS
YA NO SERÁN GRATIS A PARTIR DEL MES
DE MARZO**

SE LES COBRARÁ A LAS ASEGURANZAS



VACUNAS COVID-19

- Proveedores de atención médica como Kaiser, Sutter Health, Dignity Health, Stanford Medicine, etc.
- Farmacias locales como CVS, Safeway, Albertsons, Walgreens, etc.
- Consulte MyTurn para programar citas para clínicas comunitarias de vacunas en su área
- Vacunas en el hogar: la información se puede encontrar en: <https://www.smchealth.org/vaccine-clinic-calendar> en Homebound Vaccinations



CLÍNICAS SEMANALES GRATUITAS PARA LA VACUNA DE COVID-19 REDWOOD CITY:

FAIR OAKS CENTRO DE SALUD
2710 Middlefield Road, Redwood City
Viernes 3:30 pm- 7:00 pm

Pfizer (5 años +), Moderna (6 años +), Novavax (12 años +)

BIVALENTE BOOSTER: Pfizer (12 años +) Moderna (18 años +)



GOLDEN BEAR PASS

Descripción general de la
campaña

Los parques estatales de California son una forma divertida y saludable para conectar con familias, amigos y comunidades.

- ✓ El propósito de estos esfuerzos para la divulgación de información es aumentar el acceso seguro y equitativo a los parques estatales y espacios abiertos para las familias de CalWORKs con el Golden Bear Pass.
- ✓ Esta campaña para divulgar información consistirá en hacer llamadas telefónicas, enviar mensajes de texto y correos electrónicos a los casos de CalWORKs para informarles sobre la disponibilidad del Golden Bear Pass gratuito. Los beneficiarios del programa deberán completar un formulario breve indicando su interés y confirmando detalles incluyendo su nombre, fecha de nacimiento y dirección. El CDSS primero confirmará y validará si la persona es un beneficiario actual de CalWORKs y luego le pasará un archivo seguro a Parques Estatales para aprobar el pase para los solicitantes del programa. Después los Parques Estatales enviará el pase a los beneficiarios del programa.
- ✓ Los mensajes de divulgación de información se enviarán el 3/3/2022 con aproximadamente 1200 mensajes de prueba. Esta campaña de divulgación de información durará un mes. El volumen de mensajes que se enviaron a cada condado en todo el estado fue proporcional a su número de casos. Cada semana de la campaña, el CDSS enviará aproximadamente 58,000 mensajes en los 58 condados. CalWORKs Outreach (oficina de divulgación de información de CalWORKs) continuará enviando mensajes cada 2 meses después de marzo y durante el verano, informando a las personas recién inscritas en el programa CalWORKs sobre el pase.
- ✓ Para obtener más información sobre los esfuerzos de divulgación de información de CalWORKs, por favor, visite la página web del equipo de Statewide Outreach (divulgación de información a nivel estatal) del CDSS: www.cdss.ca.gov/inforesources/statewide-outreach

GOLDEN BEAR PASS

En asociación de Parques Estatales y CDSS

Enlace con información:

<https://cdss.ca.gov/goldenbearpass>

Para registrarte en menos de 5 minutos

<https://www.surveymonkey.com/r/GBP2023>

Preguntas más comunes:

https://cdss.ca.gov/Portals/9/StatewideOutreach/FAQs_for_2023_GBP.pdf



BECAS DISPONIBLES PARA LATINOS

Mañana es el
último día
para aplicar

**Hispanic
Foundation**

Atención Estudiantes Universitarios:

¡Nuestra Beca para Latinos en Tecnología ya está abierta!



**BECA PARA LATINOS EN
TECNOLOGÍA**

Aplicaciones
para 2023-24

**AHORA
ABIERTA**



Fecha límite
28 de Febrero, 2023

www.hfsv.org

TARJETA P-EBT TERCERA RONDA

**LLAMAR PARA INFORMES Y
SABER SI ES ELEGIBLE**

1-877-328-9677

Visite el sitio P-EBT <https://ca.p-ebt.org/>.
(recuerde cambiar el idioma arriba a la derecha)

APOYO DE RENTA

650-780-7440

AYUDA LEGAL

650-517-8911

APOYO CON LA VIVIENDA

CAMBIAR AL
ESPAÑOL
ARRIBA A LA
DERECHA

Páginas de recursos para protecciones para los inquilinos:

<https://www.redwoodcity.org/departments/city-manager/housing-services/tenants/tenant-protection-policies>

<https://www.redwoodcity.org/departments/city-manager/housing-services/tenants/tenant-landlord-resources>

La AGENCIA CORE DE SERVICIOS ESENCIALES

trabaja en coordinación con la Agencia de Servicios Humanos del Condado de San Mateo ofrecen servicio de emergencia y apoyo para estabilizar su vida.

INFORMACIÓN SOBRE:

COMIDAS CALIENTES y otros programas de alimentos

Información sobre RECURSOS DE VIVIENDA, ALBERGUE y otros servicios para personas sin hogar.

ASISTENCIA PARA EL PAGO DE RENTA, DEPÓSITO, HIPOTECA a corto plazo

ASISTENCIA ECONÓMICA PARA LA FACTURA DE SERVICIOS PÚBLICOS,

asistencia con la solicitud de pago de servicios públicos continuos para personas de bajo ingreso.

UBICACIÓN DE CORE

Área de servicio para East Palo Alto y Menlo Park.

SAMARITAN HOUSE SOUTH

CASA SAMARITANA DEL SUR

1836B Bay Rd., East Palo Alto

650-294-4312

UBICACIÓN DE CORE

Área de Servicios para Redwood City, North Fair Oaks, Portola Valley, Woodside y Atherton.

FAIR OAKS COMMUNITY CENTER

CENTRO COMUNITÁRIO DE FAIR OAKS

2600 Middlefield Rd., Redwood City

650-780-7500

San Mateo County Parks

OPORTUNIDAD DE EMPLEO:

Bilingual Community Engagement Intern II

This position would be based out of Flood and Friendship Parks in North Fair Oaks and Menlo Park. The person would provide fun and educational opportunities for the local communities and would manage the Friendship Park Community Garden Program. An ideal candidate would have gardening experience and good verbal communication skills.

- Term: February to December 2023
- Hourly wage: \$20.27 - \$25.34
- 40 hours a week
- Split between Work from Home and In person
- **Bilingual in English and Spanish**
- At least 18 years old with a valid CA Driver's License
- [Application Link](#)

Parques del Condado de San Mateo

OPORTUNIDAD DE EMPLEO:

Pasante bilingüe de participación comunitaria II

Esta posición estaría basada en Flood and Friendship Parks en North Fair Oaks y Menlo Park. La persona brindaría oportunidades divertidas y educativas para las comunidades locales y administraría el Programa de Jardines Comunitarios de Friendship Park. Un candidato ideal tendría experiencia en jardinería y buenas habilidades de comunicación verbal.

- Plazo: Febrero a Diciembre 2023
- Salario por hora: \$20.27 - \$25.34
- 40 horas a la semana
- Dividido entre trabajo desde casa y en persona
- **Bilingue en ingles y español**
- Al menos 18 años de edad con una licencia de conducir válida de CA
- [Enlace de aplicación](#)

San Mateo County Parks

OPORTUNIDAD DE EMPLEO:

Interpretive Aide Intern II

This position would help support the interpretive programming offered by San Mateo County Parks. An ideal candidate would be someone who has enthusiasm for the environment, good communication skills, experience working with school aged children, and wants to provide environmental education opportunities and fun experiences for the public.

- Term: February to December 2023
- Hourly wage: \$20.27 - \$25.34
- 40 hours a week
- Split between Work from Home and In person
- **Bilingual in English and Spanish preferred but not required**
- At least 18 years old with a valid CA Driver's License
- [Application Link](#)

Parques del Condado de San Mateo

OPORTUNIDAD DE EMPLEO:

Auxiliar de Interpretación Pasante II

Este puesto ayudaría a respaldar la programación interpretativa que ofrecen los Parques del Condado de San Mateo. Un candidato ideal sería alguien que tenga entusiasmo por el medio ambiente, buenas habilidades de comunicación, experiencia trabajando con niños en edad escolar y que quiera brindar oportunidades de educación ambiental y experiencias divertidas para el público.

- Plazo: Febrero a Diciembre 2023
- Salario por hora: \$20.27 - \$25.34
- 40 horas a la semana
- Dividido entre trabajo desde casa y en persona
- **Bilingüe en inglés y español preferido pero no requerido**
- Al menos 18 años de edad con una licencia de conducir válida de CA

[Enlace de aplicación](#)